

## Claims

1. A configuration for forming a ventilation aperture having a small cross section,  
5 whereby a sealing part is placed in a passageway and the ventilation aperture is  
formed between the sealing part and the inner wall of the passageway,  
comprising:

a said sealing part having a cylindrical stopper that is made of an elastically deformable material  
and can be inserted into a passageway, which has in its surface shell at least one axially  
10 continuous, channel-like depression, for which the outside diameter in an unstressed state is  
oversized in comparison with the inside diameter of the passageway.

2. The configuration according to claim 1, wherein said sealing part is a formed  
plastic part.

3. The configuration according to claim 2, characterized in that the sealing part is an  
injection-molded part.

4. The configuration according to claim 1, characterized in that the channel-like  
20 depression has a V-shaped cross section.

5. The configuration according to claim 1, characterized in that the channel-like  
depression has a U-shaped cross section.

6. The configuration according to claim 1, wherein said stopper has a plurality of depressions distributed symmetrically around its circumference.

7. The configuration according to claim 1, wherein that formed axially onto said  
5 stopper is a discharge section that has a larger outside diameter than said stopper, in which said channel-like depression passes axially through said discharge section.

8. The configuration according to claim 1, wherein a head section with a larger diameter is formed axially onto said stopper as one piece.

9. The configuration according to claim 1, wherein said head section is formed axially onto said discharge section and is at least as large in diameter as the latter.

10. The configuration according to claim 1, wherein said passageway is located in a wall of a container.

11. The configuration according to claim 10, wherein said container is a ink tank of a inkjet printer ink cartridge.

20 12. A method for the manufacturing of a ventilation aperture of small cross section in a container wall, whereby:

a sealing part is inserted into a passageway in the container wall, specifically, in accordance with claim 1, characterized in that a cylindrical stopper of the sealing part, which is made of

elastically deformable material and has in its surface shell at least one axially continuous, channel-like depression, and the outside diameter of which, when in the unstressed state, is oversized in comparison with the inside diameter of the passageway, is pressed axially into the passageway, in which said channel-like depression is squeezed together with the deformation of  
5 said stopper while reducing the cross section in order to form said ventilation aperture.

13. The method according to claim 12, wherein said stopper is ultrasonically welded in said passageway.

DOCUMENT FILED - FEB 19 2013